



Herkules

HEDSON

Notice de montage et de maintenance de plateformes élévatrices pour véhicules en milieu à risques d'explosion

Type de machine	N° d'article	N° de série
K3213-HLS-11	HLS3213-11	
K3213-HLS-14	HLS3213-14	
K3213-HLS-16	HLS3213-16	
K3213-HLS-61	HLS3213-61	
K3213-HLS-64	HLS3213-64	
K3213-HLS-66	HLS3213-66	



Herkules Hebetchnik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-0
Fax: +49 (0)561 58907-34
Email: info.de@hedson.com
Internet: www.hedson.com



761-151_Manual_HLS3213-11-14-16-61-64-66-
EX_2023.01_1.4_FR.docx
Traduction de la version originale allemande

Mentions légales

Éditeur :	Herkules Hebetechnik GmbH
Adresse :	Herkules Hebetechnik GmbH
Adresse postale / de livraison :	Miramstraße 68b, D - 34123 Kassel
Téléphone :	+49 (0)561 58907-0
Adresse e-mail :	info.de@hedson.com
Version :	1.4
Auteurs :	Herkules Hebetechnik GmbH

Table des matières

1	Consignes générales de sécurité.....	4
2	Déclaration de conformité CE	5
3	Utilisation conforme	6
4	Montage de la mise à la terre	7
4.1	Mise à la terre de la plateforme.....	7
4.2	Mise à la terre des caillebotis	7
4.3	Procéder à la mesure de continuité.....	8
5	Instructions de maintenance et d'entretien	10
5.1	Nettoyage des revêtements de caillebotis.....	10
5.2	Vérifier les câbles de mise à la terre	10
5.3	Nettoyage des surfaces de glissement.....	10
5.4	Vérifier les vérins pneumatiques	10
5.5	Procéder à la mesure de continuité.....	11
6	Risques potentiels et leur prévention	12
7	K3213-HLS-11/14/16 Protocole d'essai Atex.....	13
8	Notes	17

1 Consignes générales de sécurité

La présente notice est une extension de la notice d'utilisation en vigueur. Elle décrit les mesures supplémentaires devant être prises pour faire d'une plateforme élévatrice standard une plateforme conforme à la réglementation Atex selon la directive 2014/34/UE. Toutes les mesures de sécurité et de montage de la notice d'utilisation originale sont également déterminantes et doivent être respectées, tout comme les mesures de la présente notice.

Avant sa livraison, la plateforme élévatrice pour véhicules a été mesurée et testée conformément à la norme EN 1127-1. Pour assurer la sécurité dans des environnements dont l'atmosphère présente des risques d'explosion, les points de la présente notice de montage doivent impérativement être réalisés et respectés. La plateforme élévatrice a été catégorisée : EX II 3 G/D Ex c IIB T6 X.



Une négligence des consignes de sécurité peut mener à un danger pour la vie ou l'intégrité corporelle.

2 Déclaration de conformité CE

Conformément à l'annexe II A de la directive Machines 2006/42/CE

Le constructeur	Herkules Hebetchnik GmbH Miramstraße 68b 34123 Kassel			
Responsable de la documentation	Herkules Hebetchnik GmbH			
déclare par la présente que la machine désignée ci-après	Plateforme élévatrice	Type de machine K 3213-HLS-11 K 3213-HLS-14 K 3213-HLS-16 K 3213-HLS-61 K 3213-HLS-64 K 3213-HLS-66	N° d'article HLS3213-11 HLS3213-14 HLS3213-16 HLS3213-61 HLS3213-64 HLS3213-66	N° de série voir page de garde voir page de garde voir page de garde
respecte les exigences des directives CE ci-après :	Directive Machines 2006/42/CE Directive ATEX 2016/34/EU Niveau Atex : EX II 3 G/D Ex c IIB T6 X			

Normes harmonisées appliquées :

EN 1493	Élévateurs de véhicules
EN ISO 12100-1/2	Sécurité des machines
EN 1127-1	Atmosphères explosives

Examen CE de type	N° d'attestation de contrôle
K1200HLS-DUO-11/14/16	44 205 12 021010
Organisme de contrôle	TÜV Nord Cert GmbH

3 Utilisation conforme

L'élévateur ne doit être utilisé que pour son utilisation prévue selon la notice d'utilisation. Il n'existe aucune autre limitation.

La plateforme élévatrice a été catégorisée selon les procédés décrits dans la directive ATEX 2014/34/UE et, avec l'installation du kit ATEX par la sté Herkules Hebetchnik GmbH et sa certification, dispose du niveau ATEX :

EX II 3 G/D Ex c IIB T6 X

La plateforme élévatrice peut donc être utilisée dans une zone 2 (gaz/vapeurs) ou 22 (poussières) et se situe dans la catégorie d'appareils 3.

La plateforme élévatrice est protégée par la sécurité structurelle.

La plateforme élévatrice ne génère aucune température superficielle supérieure à 85 °C.

4 Montage de la mise à la terre

Les points de montage ci-après doivent être réalisés établir la mise à la terre générale d'une plateforme élévatrice. Si la plateforme a été livrée déjà prémontée (en fonction du processus de commande), certains points peuvent s'avérer inutiles. Pour des motifs de sécurité, tous les points doivent cependant être vérifiés.

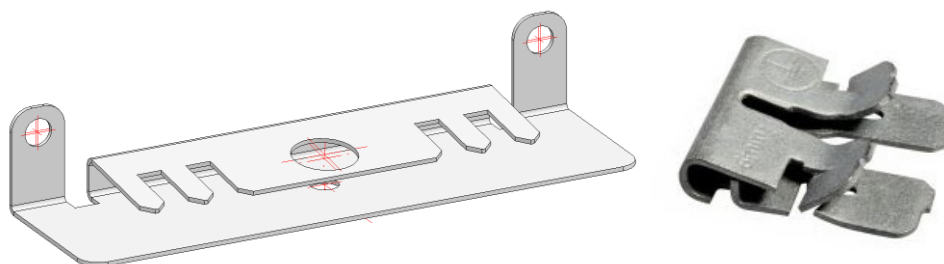
4.1 Mise à la terre de la plateforme

Le cadre inférieur du bâti doit être connecté à la terre de la halle par un câble de terre. La livraison comprend un trou percé, un câble et une vis prévus à cette fin. Un symbole de terre indique le trou dans lequel la mise à la terre doit être vissée.



4.2 Mise à la terre des caillebotis

Raccorder les pinces de mise à la terre sous les caillebotis, de manière à ce que les caillebotis reposent librement sur les pinces. Si cela est nécessaire pour le test de continuité, des câbles de terre peuvent être vissés sur les deux languettes et reliés à la mise à la terre de la plateforme ou à d'autres câbles. Les pinces peuvent être vissées à la plateforme par leurs trous centraux. À cette fin, il faut percer un trou dans la plateforme.

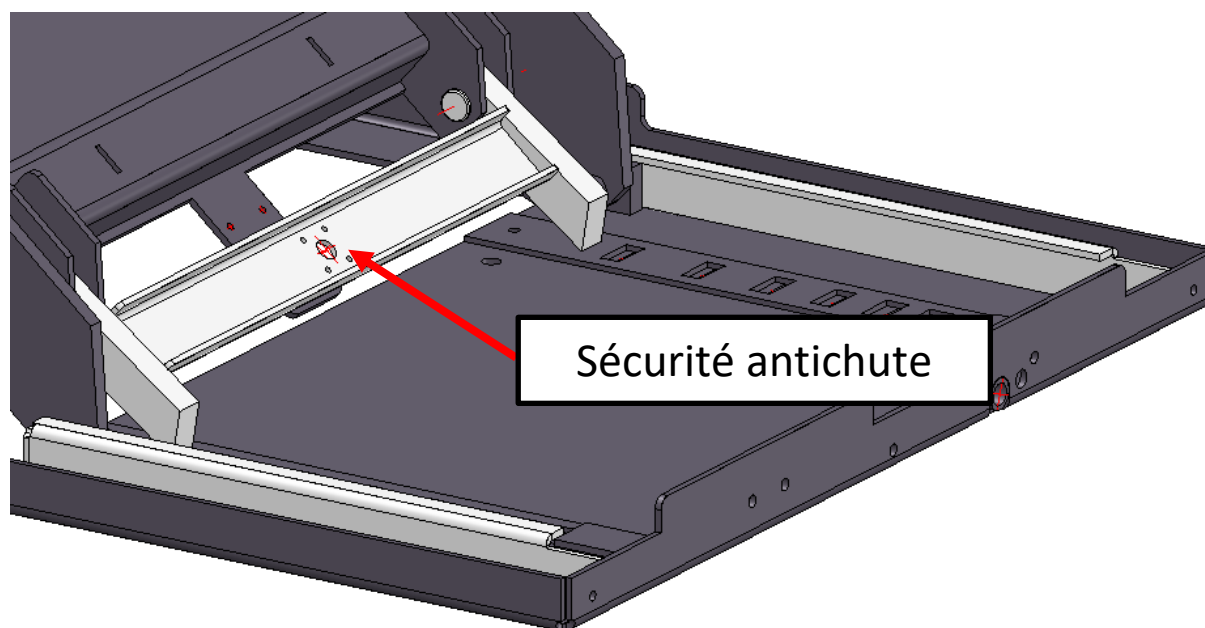
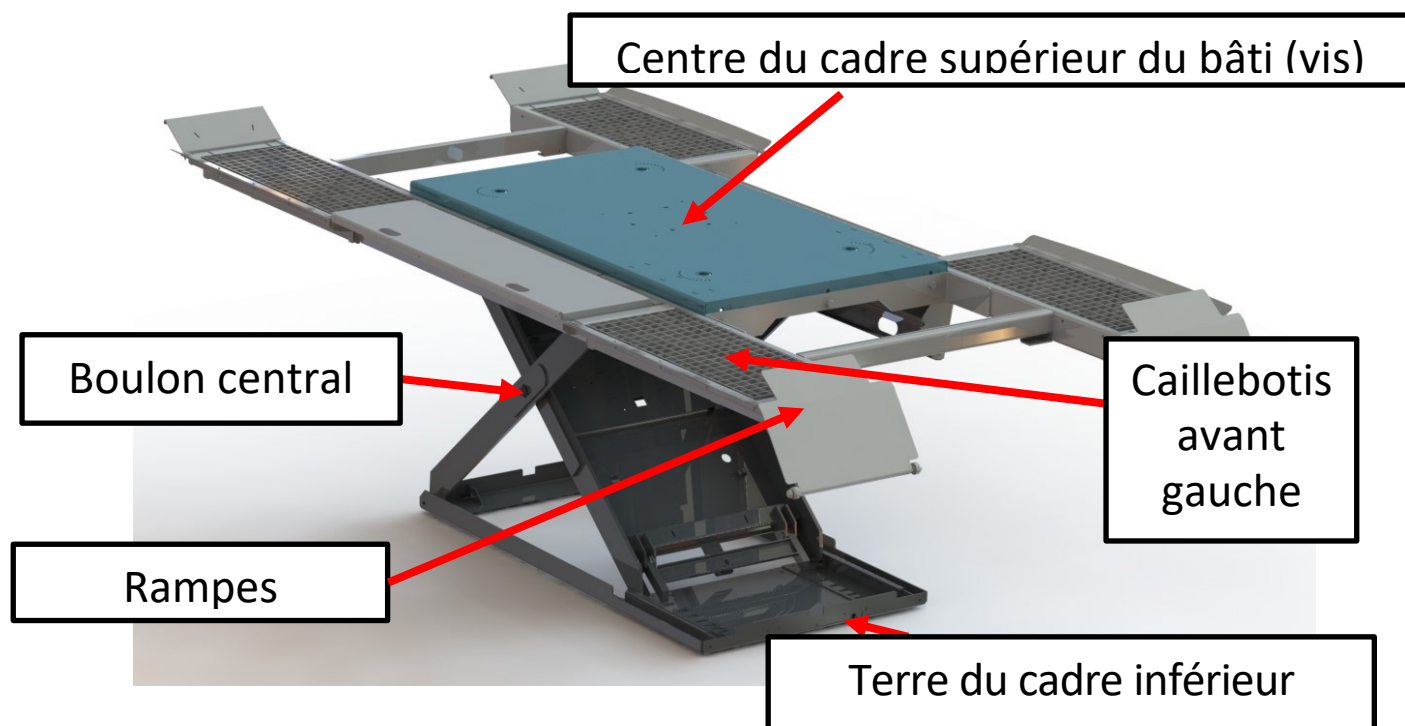


Pince de mise à la terre

4.3 Procéder à la mesure de continuité

Une fois établie la mise à la terre de toute la plateforme, il faut vérifier qu'une résistance de contact supérieure à 1 MΩ ne soit pas atteinte sur l'ensemble de la plateforme. Pour cela, il faut procéder à tous les mesurages du tableau ci-après. Les valeurs de référence mesurées pour l'état de livraison sont saisies dans le tableau :

Mesure de continuité		Date	
Numéro de série du bâti			
Numéro de série du bras			
Points de mesure			Ohm [Ω]
1.	Terre du cadre inférieur - Sécurité antichute		
2.	Terre du cadre inférieur - Boulon central		
3.	Boulon central - Centre du cadre supérieur du bâti		
4.	Caillebotis avant droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
5.	Caillebotis avant centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
6.	Caillebotis avant gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
7.	Caillebotis arrière droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
8.	Caillebotis arrière centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
9.	Caillebotis arrière gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
10.	Caillebotis avant gauche - terre du cadre inférieur		
11.	Rampes - terre du cadre inférieur		



Pour la mesure de la continuité, il ne faut pas procéder à des mesurages sur la peinture.

Si toutes les valeurs sont correctes, c'est-à-dire inférieures à 1 MΩ, la sécurité selon la directive Atex 2014/34/UE actuellement en vigueur est assurée.

5 Instructions de maintenance et d'entretien

Les travaux de maintenance et de nettoyage ci-après s'ajoutent aux travaux prévus par la notice d'utilisation originale et doivent être réalisés, selon le degré de salissure, au moins **une fois par mois**.

5.1 Nettoyage des revêtements de caillebotis

La surface des tôles de revêtement de caillebotis/pinces de mise à la terre doit être nettoyée de sorte que les caillebotis soient toujours en contact avec la surface de la tôle. L'une des tôles de serrage doit se trouver sous chaque caillebotis, c'est-à-dire que chaque caillebotis doit être mis en contact séparément avec le bras.

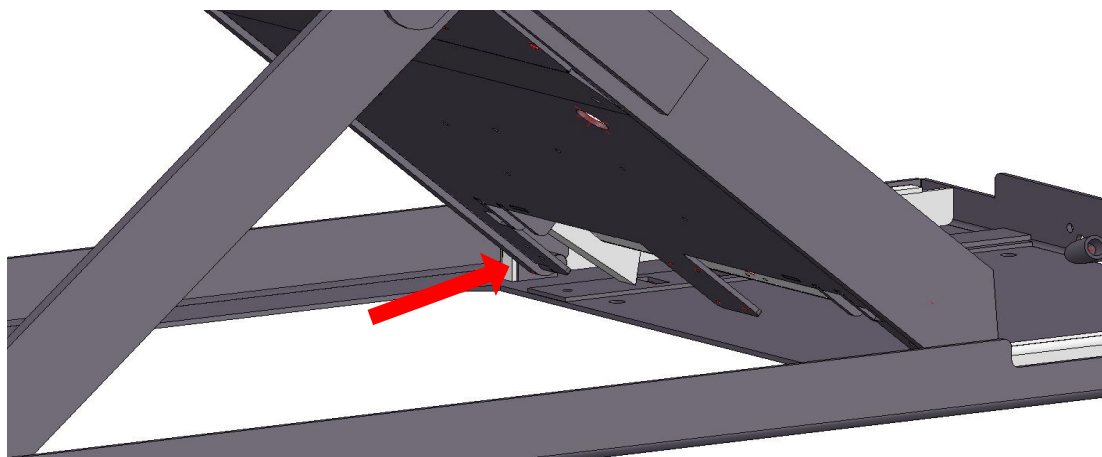
5.2 Vérifier les câbles de mise à la terre

Il faut vérifier qu'aucun câble de mise à la terre ne présente de dommage. La bonne fixation des supports et des vis doit être contrôlée. Les câbles de mise à la terre se trouvent aux endroits suivants :

1. Cadre inférieur du bâti de la plateforme à la mise à la terre de la halle
2. Câble de raccordement des pinces de mise à la terre des caillebotis avec le bras

5.3 Nettoyage des surfaces de glissement

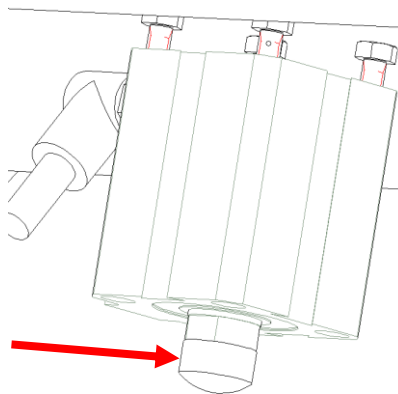
En plus des travaux de lubrification à réaliser mensuellement, il faut accorder une attention particulière aux surfaces de glissement du ciseau intérieur. Elles doivent être nettoyées très soigneusement et à nouveau graissées. Les butées finales des patins doivent être exemptes de résidus importants de salissures.



Il convient d'utiliser une graisse de lubrification conductrice et sans silicone.

5.4 Vérifier les vérins pneumatiques

Il faut vérifier l'intégrité du vérin de sécurité antichute qui est vissé sur la sécurité antichute. Il faut surtout que le bouchon en plastique soit présent sur l'extrémité du piston qui appuie sur la tôle sur la plateforme élévatrice.



Bouchon en plastique

5.5 Procéder à la mesure de continuité

Une fois que toutes les tôles ont été nettoyées et que les câbles de mise à la terre ont été vérifiés, il faut procéder à une mesure de continuité conformément au **Chapitre 3.3 Procéder à la mesure de continuité**. Si toutes les valeurs sont dans la zone inférieure à 1 MΩ, le test est conforme et la plateforme élévatrice peut continuer d'être utilisée.

Si la mesure indique une valeur accrue à un certain endroit, la conductivité doit être examinée aux points correspondants. Le cas échéant, les travaux de nettoyage doivent être réalisés à nouveau ou de manière plus approfondie.

6 Risques potentiels et leur prévention

1. Un mauvais nettoyage des surfaces indiquées peut résulter en une charge statique qui peut se manifester après un certain temps par un éclair de décharge.
→ Respecter les instructions de maintenance et d'entretien.
2. Un mauvais nettoyage des surfaces de glissement du ciseau intérieur peut résulter en la formation d'un dépôt de poussière qui peut être comprimé par la pression du patin, ce qui peut mener à une réaction thermique.
→ Respecter les instructions de maintenance et d'entretien.
3. Les couches de rouille apparaissant après une utilisation prolongée peuvent entraver la conductivité.
→ Après un arrêt prolongé de la plateforme, éliminer la rouille sur les parties mobiles.
4. En cas de fausse manœuvre intentionnelle, les parties mobiles peuvent s'entrechoquer si fort qu'un potentiel énergétique plus important est suscité et peut générer une étincelle. De ce fait, les parties mobiles doivent être traitées avec les soins nécessaires.
→ Protéger la plateforme élévatrice contre une utilisation par des personnes non autorisée.
5. Si le bouchon en plastique manque sur le vérin de sécurité antichute, le choc du piston d'acier durci du vérin contre la tôle opposée peut développer un niveau d'énergie tel qu'une étincelle peut être générée. Le bouchon en plastique doit bien tenir sur le piston du vérin.
→ Vérifier régulièrement l'intégrité du vérin, le cas échéant commander le bouchon en plastique auprès de Herkules Hebetchnik.
6. Lors de la manipulation de la plateforme, le personnel doit disposer de vêtements appropriés qui ne favorisent pas une charge statique accidentelle en raison du frottement des vêtements sur la plateforme.
→ Éviter un frottement excessif des vêtements sur la plateforme.

7 K3213-HLS-11/14/16 Protocole d'essai ATEX

Pour l'assurance de la sécurité de process lors de la préparation d'une plateforme standard en plateforme ATEX, tous les points de cette liste doivent être réalisés et contresignés.

Numéro de série du bâti			
Numéro de série du bras			
	Remarque	non conforme	conforme
Plateforme testée selon la procédure « Préparation des plateformes ATEX »			
		Date	
Mesure de continuité		Résistance [Ω]	
1	Terre du cadre inférieur - Sécurité antichute		
2	Terre du cadre inférieur - Boulon central		
3	Boulon central - Centre du cadre supérieur du bâti		
4	Caillebotis avant droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
5	Caillebotis avant centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
6	Caillebotis avant gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
7	Caillebotis arrière droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
8	Caillebotis arrière centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
9	Caillebotis arrière gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
10	Caillebotis avant gauche - terre du cadre inférieur		
11	Rampes - terre du cadre inférieur		
		non	oui
	Autocollant ATEX présent		
	Nom	Signature	

D'ESSAI ATEX

Numéro de série du bâti			
Numéro de série du bras			
	Remarque	non conforme	conforme
Plateforme testée selon la procédure « Préparation des plateformes Atex »			
	Date		
Mesure de continuité		Résistance [Ω]	
1	Terre du cadre inférieur - Sécurité antichute		
2	Terre du cadre inférieur - Boulon central		
3	Boulon central - Centre du cadre supérieur du bâti		
4	Caillebotis avant droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
5	Caillebotis avant centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
6	Caillebotis avant gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
7	Caillebotis arrière droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
8	Caillebotis arrière centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
9	Caillebotis arrière gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
10	Caillebotis avant gauche - terre du cadre inférieur		
11	Rampes - terre du cadre inférieur		
		non	oui
	Autocollant Atex présent		
	Nom	Signature	

Numéro de série du bâti			
Numéro de série du bras			
	Remarque	non conforme	conforme
Plateforme testée selon la procédure « Préparation des plateformes ATEX »			
		Date	
Mesure de continuité		Résistance [Ω]	
1	Terre du cadre inférieur - Sécurité antichute		
2	Terre du cadre inférieur - Boulon central		
3	Boulon central - Centre du cadre supérieur du bâti		
4	Caillebotis avant droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
5	Caillebotis avant centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
6	Caillebotis avant gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
7	Caillebotis arrière droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
8	Caillebotis arrière centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
9	Caillebotis arrière gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
10	Caillebotis avant gauche - terre du cadre inférieur		
11	Rampes - terre du cadre inférieur		
		non	oui
Autocollant ATEX présent			
Nom		Signature	

D'ESSAI ATEX

Numéro de série du bâti			
Numéro de série du bras			
	Remarque	non conforme	conforme
Plateforme testée selon la procédure « Préparation des plateformes Atex »			
		Date	
Mesure de continuité		Résistance [Ω]	
1	Terre du cadre inférieur - Sécurité antichute		
2	Terre du cadre inférieur - Boulon central		
3	Boulon central - Centre du cadre supérieur du bâti		
4	Caillebotis avant droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
5	Caillebotis avant centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
6	Caillebotis avant gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
7	Caillebotis arrière droit - Centre du cadre supérieur du bâti		
8	Caillebotis arrière centre - Centre du cadre supérieur du bâti		
9	Caillebotis arrière gauche - Centre du cadre supérieur du bâti		
10	Caillebotis avant gauche - terre du cadre inférieur		
11	Rampes - terre du cadre inférieur		
		non	oui
	Autocollant Atex présent		
	Nom	Signature	

8 Notes

